

**GEBRUIKSAANWIJZING
MODE D'EMPLOI
USERS MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG**



Profoon®

TX-280(B)

INSTALLATIE / VOORBEREIDING**Aansluiten telefoon:**

Plug het kleine stekkertje aan het telefoonsnoer achter in het toestel; druk het stekkertje aan tot een klik voelbaar is. Plug de telefoon stekker in de telefoon wandcontactdoos.

Toon/Puls:

De TX-280(B) is voorzien van een selectie schakelaar voor het benodigde kiessysteem (zie de T/P schakelaar aan de onderzijde van de telefoon): P(uls) voor aansluiting op een conventionele centrale (draaischijf), T(oon) voor aansluiting op een elektronische centrale (druktoets of TDK).

GEBRUIK**Opgebeld worden:**

Het bel-volume is instelbaar met de bel-volume schakelaar aan de onderzijde van het toestel: HI voor luid en LOW voor zacht. Neem de hoorn op en begin het gesprek.

Uitbellen:

Neem de hoorn op en toets, zodra de kiestoon klinkt, via het toetsenbord het gewenste telefoonnummer in.

*** en #:**

De toetsen * (sterretje) en # (hekje) zijn functie-toetsen die gebruikt worden bij communicatie met computers of andere tele-services (telebankieren, teleshoppen, en dergelijke) en bij sterdiensten.

Opm: staat het toestel op PULS-kiezen, dan hebben deze toetsen geen functie.

ONDERHOUD

Plaats de telefoon niet in direct zonlicht of in een vochtige ruimte. Het kabinet alleen reinigen met een vochtige doek, nooit chemische reinigingsmiddelen gebruiken. Plaats het toestel of de houder niet op met cellulose behandelde oppervlakken; de rubberen voetjes kunnen hierop sporen achterlaten.

Onder bepaalde omstandigheden kan het geluid van de TX-280(B) beïnvloed worden door het elektro-magnetisch veld van zware elektrische apparaten of radio/TV zenders die zich in de nabijheid van de telefoon bevinden. Verplaatsing van de telefoon of van het toestel dat de storing veroorzaakt kan in zo'n geval verbetering bieden.

INSTALLATION**Les raccordements téléphoniques:**

Branchez la petite fiche du fil téléphonique sur la connection de la base; enfoncez la fiche jusqu'au déclic. Branchez la fiche téléphonique sur la prise femelle fixe.

Commutateur Ton/Impulsion:

Mettez le commutateur du TON/IMPULSION (T/P) sur la position IMPULSION (P) si vous êtes raccordé à un central traditionnel (téléphones avec cadran). Mettez ce commutateur en mode TON (T) si vous êtes raccordé à un central électronique (clavier).

UTILISATION**Reception d'un appel:**

Vous entendez une sonnette électronique dès qu'un appel rentre. Ajustez le volume avec du commutateur 'RINGER': HI= haut, LOW= bas. Décrochez et commencez la conversation. Coupez la communication par raccrocher.

Telephoner:

Décomposez le combiné. Attendez la tonalité et formez le numéro de téléphone.

Les touches * et #:

Ces touches n'ont pas une fonction en mode "impulsion".

En mode "ton" ces touches donnent un double-son standardisé au profit de l'utilisation des services téléphoniques.

ENTRETIEN

Ne mettez pas l'appareil près de moteurs, machines à laver, de tubes luminescent; ceux-ci peuvent perturber les sons.

Ne pas utiliser d'aérosols ou de liquides nettoyants, utilisez un chiffon doux.

Vous ne pouvez pas mettre le TX-280(B) sur les surfaces, traitée avec la cellulose.

Ne mettre pas le TX-280(B) en plein lumière du soleil ou dans un endroit humide.

Dans certaines conditions le son du TX-280(B) peut être influencé par le champ électromagnétique de lourds appareils électriques ou des postes radio/télé étant en proximité.

Dans un cas pareil il est à conseiller de déplacer le TX-280(B).

INSTALLATION / PREPARATION**How to connect:**

Connect the CO-wire to the backside of the telephone; push the connectors till you hear a click. Plug the telephone plug into your telephone outlet.

Tone/pulse:

With the dial-mode switch T/P (bottomside telephone), you can select the dial-mode.

Select P(ulse) in case you are connected to a rotary-type telephone exchange. Select T(one) in case you are connected to an electronic exchange.

HOW TO USE**Incoming calls:**

The volume of an incoming call can be adjusted by ringer switch on the bottom side of the unit: switch to HI for a high volume, switch to LOW for a low volume.

Lift the handset and start the conversation.

Outgoing Calls:

Lift the handset and wait for the dialtone. Key in the desired telephone number.

*** and #:**

The buttons * and # have no function in pulsmode. When the telephone is in tone-mode, these keys are to be used with divers telecom services (telebanking, teleshopping, etc).

MAINTENANCE

Do not place the telephone in direct sunlight nor in wet surroundings.

Clean the cabinet only with a damp cloth; do not use chemical cleansers.

Do not place the TX-280(B) on a cellulosed based surface; the rubber feets can damage the surface.

Avoid placing in electro-magnetic fields; this might influence the audio-quality.

INSTALLATION**Anschluß:**

Die Telefonanschlußschnur stecken Sie zuerst in die Buchse auf der Rückseite des Gerätes. Abschließend stecken Sie den Stecker in die TAE-Steckdose Ihres Hauptanschlusses.

Ton/Puls:

Stellen Sie den Ton/Puls Schalter (T/P) auf die für Sie relevante Betriebsart ein. Informationen dazu, welches Verfahren (Ton oder Puls) Sie anwenden müssen, kann Ihnen der Betreiber des von Ihnen genutzten Telefonnetzes geben. Ihr Telefon ist jetzt betriebsbereit.

GEBRAUCH**Eingehendes Gespräch:**

Wenn Sie angerufen werden ertönt der elektronische Tonruf. Die Lautstärke des Tonrufs regulieren Sie mit dem Schalter auf der Unterseite des Gerätes: HI= Laut, LOW= Leise. Heben Sie den Hörer ab und beginnen Sie das Gespräch. Unterbrechen Sie die Verbindung indem Sie den Hörer auflegen.

Ausgehendes Gespräch:

Heben Sie den Hörer ab und warten Sie bis der Wahlton ertönt. Wählen Sie via das Tastatur die gewünschte Rufnummer.

Tasten * und #:

Die Tasten # und * haben in Puls-Verfahren keine Funktion. In Ton-Verfahren werden standardisierte Doppeltöne erzeugt, die Ihnen eine Benutzung des Auftragsdienstes u.s.w. ermöglichen.

WARTUNG

Platzen Sie das Gerät nicht in direktes Sonnenlicht oder in einen feuchtigen Raum. Platzen Sie das Gerät nicht auf mit Zellulose behandelten Oberfläche; die Gummifüße können darauf Streifen hinterlassen.

Das Gerät nicht in der Nähe elektrischer Großgeräte wie Fernseher, Mikrowellen, Elektromotoren und Leuchtstofflampen betreiben. Es könnte die Gesprächsqualität negativ beeinflussen.

Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch ab. Verwenden Sie niemals ein trockenes Tuch (Statische Aufladung) bzw. Chemische Reinigungsmittel.

GARANTIEBEWIJS

Op de Profoon TX-280(B) heeft u een garantie van 12 MAANDEN na aankoopdatum. Wij garanderen gedurende die periode de kosteloze herstelling van defecten ontstaan door materiaal en konstruktiefouten. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van de importeur.

HOE TE HANDELEN :

Bemerkt u een defect, raadpleeg dan eerst de gebruiksaanwijzing. Geeft deze hieromtrent geen uitsluitel, raadpleeg dan uw dealer met een duidelijke klachtomschrijving, deze zal het apparaat tezamen met dit garantiebewijs en de gedateerde aankoopbon innemen en voor een spoedige reparatie, resp. franko verzending naar de importeur zorg dragen.

DE GARANTIE VERVALT:

Bij ondeskundig gebruik, foutieve aansluiting, lekkende en verkeerd geplaatste batterijen, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen, bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden, bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking, indien het apparaat niet vergezeld is van het korrekt ingevulde garantiebewijs en de aankoopbon.

BUITEN DE GARANTIE VALLEN:

snoeren, stekkers, tapes, cassettebanden, batterijen en vervuilde opnameweergavekoppen. Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.

CARTE DE GARANTIE

Vous avez une garantie de 12 MOIS sur le TX-280(B), à partir du date d'achat. Durant cette période nous assurons une réparation gratuite des défauts de construction/matière. C'est l'importateur qui en aura le jugement final.

COMMENT AGIR:

Si vous constatez des défauts, consultez d'abord le mode d'emploi. Si ceci ne donne pas une explication suffisante, consultez le concessionnaire et décrivez la plainte. Le concessionnaire reprendra l'appareil, accompagné de cette carte de garantie et du bon d'achat, et il prendra soin de la réparation, c.à.d. l'envoi franco à l'importateur.

LA GARANTIE S'EXPIRE:

En cas d'emploi incompétent, de branchement fautif, d'utilisation de piles fuyantes ou mal-placées, d'emploi de pièces détachées/accessoires pas original, de négligence ou en cas de défauts causés par incendie, inondation, coup de foudre et catastrophes naturelles, en cas de modifications non-autorisées et/ou réparations par un tier, en cas de transport incorrect et sans emballage, si l'appareil n'est pas accompagné du bon d'achat et de cette carte de garantie, dûment remplie.

PAS SOUS GARANTIE:

Cordons, fiches, bandes magnétiques, cassettes, piles et têtes d'enregistrement sales. Toute autre responsabilité, c.à.d. pour les dégâts conséquemment, est exclue.

Bevestig hier uw aankoopbewijs /
Attacher ici votre bon d'achat.

type apparaat / type d'appareil:
TX-280(B)

serienummer / numéro de série:

datum aankoop / date d'achat:

naam / nom:

adres / adresse:

postcode / code postal:

plaats / lieu:

telefoon / téléphone: